

Arana-Goiri y Navarra

Gual 14

Celebramos el centenario del nacimiento del Maestro. "Gudari" me pide unas líneas sobre el motivo enunciado en el título que llevan estas.

La obra trascendental de Sabino es la de haber forjado el espíritu nacional vasco. Es precisamente este el designio en el que fracasó Navarra. El Estado navarro nos ofrece la muestra mil-tisecular de una vida independiente y soberana como no aparece en ningún otro rincón de nuestra patria. Fracasó en su empeño de dar unidad a los vascos. Y fracasó, sobre todo, en dar a los vascos sentido nacional vasco.

La unidad vasca ~~siempre~~ fue realidad histórica transitoria en la Corona de Navarra. Mas, a la hora en que el renacimiento, la imprenta, la pólvora, el culto a los idiomas nacionales, la reforma y la forja del concepto de Estado ~~siempre~~ marcaba el comienzo de la Edad Moderna, Navarra vio su Corona unida a la de Castilla al Sur del Pirineo y a la de Francia al Norte. Los soberanos de Castilla fueron, hasta Fernando VII, // reyes de Castilla y de Navarra, y los de Francia hasta Luis XVIII reyes de Francia y de Navarra.

"La clausura de los salones de la Corte de Navarra nos cortó la esperanza de que, los reyes, sus consejos de gobierno y los órganos legislativos del Estado hubieran aplicado a nuestro país las normas que vieron poner en práctica en los restantes. No es verosímil que faltara en Navarra en el siglo XVI el sentido que dió al alvalde riojano del siglo XIII la medida vejatoria contra el Merino de Castilla por desconocer el rango del euskera. El Príncipe de Viana pintó en su escudo un hueso roído por dos lebreles, reflejando la situación política creada para el Reino pirenaico con el incremento de poder de Francia al Norte y Castilla al Sur de sus fronteras. Tengo por indudable que un día hubiera tomado cuerpo en Navarra, en una Navarra plenamente independiente, la sugestión de dotar al Reino de una cultura literaria diferenciada de los dos poderosos vecinos, utilizando a tales efectos la lengua originaria del ~~país~~ propio país, que por algo Sancho el Sabio denominó "lingua navarrorum". Y tal medida hubiera sido adoptada con dinastías de origen indígena o extranjero, porque al afecto y a la emoción debidos al idioma nacional se hubiera unido la necesidad política de asegurar la independencia ~~política~~ espiritual y cultural del país, como requisito preciso para poder mantener su libertad política de manera firme y duradera. El supuesto no está desprovisto de adecuado marco en la realidad. En Benavarra, ~~siempre~~ ~~siempre~~ surgen en la primera mitad del siglo XVI las poesías de Dechepare y algunos años más tarde la traducción de la Biblia. Dechepare cantó al idioma, como medio de expresión de los vascos, pidiendo a sus compatriotas que lo llevaran al hogar, a la iglesia, a la calle y al mundo. La traducción de la Biblia al euskera obedeció a iniciativa de la Casa Real de Navarra, que la costeó con fines proselitistas, para llevar a los vascos al calvinismo. Pocos lustres después, Axular, navarro peninsular, escribía el Geroko-gero...". Así escribía el autor de estas líneas en "Inglaterra y los Vascos", páginas 66 y siguiente, editado por Ekin en 1945.

Navarra, en cambio, coopera de manera característica, en el desenvolvimiento de la idea nacional vasca y en su concreción, en la mente y en los actos de Sabino de Arana Goiri. Hasta 1893, Arana Goiri es el pensador, el cerebro y el iniciador de la idea nacional vasca, pero no pasa de aquella condición. En 1886 se da a conocer en "Euskalerrria" en un artículo dedicado al proyecto de Academia Vasca formulado por Artífano. En 1887 publica "Etimologías euskericas". En 1888 son editados los "Pliegos euskarofilos" y la "Gramática elemental del euskera vizcaino". En 1889 aparecen los "Pliegos historico-políticos". En 1890, "La Abeja" publica en cuatro artículos "Bizkaya por su independencia", editado con este título el año siguiente. En 1892 se imprimen los Pliegos euskeralógicos". Al año siguiente, el pensador va a compartir el puesto de líder del nacionalismo vasco, al calor de Navarra.

En 1893 tuvo lugar la "Gamazada", movimiento popular de gran convergadura, que enfrentó a Navarra contra el Gobierno de Madrid, en defensa de los restos forales de aquella. En Castejón es exhibida la primera bandera vasca. De la fórmula foral de Navarra, su "naturaleza antigua" así en leyes, como en territorio y gobierno", brotó en la mente de Sabino el lema del P.N.V. que trajo "naturaleza antigua" por "la gi-zarra". Para cronocar la Gamazada fue creado "Bizkaitarra". En Larrazabal, cuando mas agría es la disputa de los primeros discípulos de Sabino, que

Lo entendían la doctrina que aquel les predicaba, puso paz entre los reunidos la noticia de que el sargento Lopez Zabalegui, el sublevado con el pueblo navarro, había ganado la frontera francesa; y en Iarrazabal se celebró la primera colecta destinada a dar asistencia al patriota. Fue la Ganazada la que llevó a Gernika al Orfeón Pamplones el día de San Roque de aquel año 1893, dando lugar al hecho histórico que ha pasado a la crónica con el nombre de "la Saurrocada", con las tumultuosas repercusiones fueristas de Donostia.

El líder político se había encarnado en el pensador vasco. En 1894 se fundó Euzkeldun Batzokija; en 1895 se constituye el Bizkai-Buru-Batzarra, es clausurado el batzoki, se encarcela a sus directores, son procesados sus 110 socios y se suspende Bizkaitarra; en 1896 es puesto en libertad Arana-Goiri; en 1897 se crea Baserritarra y Sabino desnuda al carlismo con la edición de "El Partido varlista y los Fueros vasco-navarros"; en 1898 Sabino es elegido Diputado por Bilbao; en 1899 triunfa en las elecciones municipales bilbaínas la candidatura nacionalista vasca, aparece el "Correo Vasco" y es fundado el "Centro Vasco"; en 1901 salen "Patria" y "Euzkadi" en 1902 tiene lugar el segundo gran proceso del Maestro, que al año siguiente entrega su alma a Dios.

El lema real de Navarra fundido a mediados del siglo XI en las campanas de Santa María la Real de Najera "Honorem Dei Libertate Patria" se convirtió en la mente y en la pluma de Sabino en "Jaungoikoa eta Lagi-zarra". Navarra fracasó en su misión histórica de dotar a Euzkadi de una cultura y un sentimiento nacionales, forjados sobre el euskera; pero contribuyó de manera trascendental a poner espíritu vivificador y marco adecuado en la obra de dotar a Euzkadi de sentido nacional, que es la gran virtud creadora de Sabino de Arana y Goiri.

Manuel de Irujo

*Fue mi encargo este artículo. Queda cubierto el encargo y este cura a su disposición*

*Dióñez*

*[Firma]*